



# SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.  
TRANSLATION AGENCY;  
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA  
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



*Oversættelse fra bulgarsk sprog!*

## ERKLÆRING FOR UDNYTTelsesINDIKATORER No. DPCTW004KAIG2

(Dk)-Rev.No 4

- 1) Unik produkttype identifikationskode;  
Type, batch- eller serienummer eller andet element, der gør det muligt at identificere byggevaren i henhold til kravene i artikel 11, stk. 4:  
**Halvtør presset keramiske fliser med vandabsorption  $E_b > 10\%$ , til indvendige vægge**
- 2) Tilsigtet anvendelse eller anvendelser af byggeproduktet i overensstemmelse med den gældende harmoniserede specifikation som leveret af producenten: **beklædning af indvendige overflader - vægge**
- 3) Navn, registreret firmanavn eller registreret varemærke og kontaktadresse for producenten som krævet i artikel 11, stk. 5: **KAI-gruppe: Khan Omurtag AD, „Varnensko Shosse“, Shumen, Bulgarien;  
Telefon: +35954830487; Fax: +35954832692; E-mail: [info@kai.bg](mailto:info@kai.bg)**
- 4) Hvor relevant, navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat inkluderer de opgaver, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2: *ikke relevant*
- 5) System eller systemer til vurdering og verifikation af konstruktionsproduktets konstante ydeevne som beskrevet i bilag V: **System 4**
- 6) I tilfælde af erklæring om udnyttelsesindikatorer for et byggeprodukt, der er omfattet af en harmoniseret standard: Navn og nummer på det bemyndigede organ: *ikke relevant*
- 7) Erklæret udnyttelsesindikatorer:

| Væsentlige egenskaber                                                                                            | Udnyttelsesindikatorer                                                                                                                | Harmoniseret teknisk specifikation |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Reaktion på brand</b>                                                                                         | <b>Klasse A1fl</b>                                                                                                                    | <b>EN 14411:2012</b>               |
| <b>Adskillelse af farlige stoffer:</b><br>- cadmium<br>- bly<br>- andre                                          | <b>NDP<br/>NPD<br/>NPD</b>                                                                                                            |                                    |
| <b>Holdbarhed for:</b><br>- intern brug                                                                          | <b>Modstår</b>                                                                                                                        |                                    |
| <b>Klæbeevne / vedhæftningsstyrke</b><br>- cementlim<br>- spred lim<br>- reaktive harpiksklæbemidler<br>- mørtel | <b><math>\geq 0.5 \text{ N/mm}^2</math><br/><math>\geq 1.0 \text{ N/mm}^2</math><br/><math>\geq 2.0 \text{ N/mm}^2</math><br/>NDP</b> |                                    |

Ydelsen for det ovennævnte produkt er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne erklæring for udnyttelsesindikatorer udstedes i overensstemmelse med forordning (EU) N° 305/2011 og er eneansvaret for den ovennævnte producent.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

**Shumen, 01.07.2023**

**Ing. Plamen Pashev  
Direktør "Operationer"**

*Den underskrevne Stancho Valchev Taushanov, attesterer sandheden af oversatte af mig dokument fra bulgarsk til dansk. Oversættelsen består af 1 side.*

*Oversat af: Stancho Valchev Taushanov*



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ  
№ DPCTW004KAI G2**

(Bg)-Прегл. №4

1) Уникален идентификационен код на типа продукт;

Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):

**Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост  $E_b > 10\%$ , плочки стенни, за вътрешни стени**

2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности, стени**

3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **"Хан Омуртаг" АД, "Варненско шосе", Шумен, България;**

**Телефон: +35954830487; Факс: +35954832692; E-mail: info@kai.bg**

4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**

5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**

6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**

7) Декларираните експлоатационни показатели:

| Съществени характеристики                                                                                                            | Експлоатационни показатели                                                                                                                              | Хармонизирана техническа спецификация |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Реакция на огън</b>                                                                                                               | <b>Клас A1</b>                                                                                                                                          | <b>EN 14411:2012</b>                  |
| <b>Отделяне на опасни вещества:</b><br>- кадмий<br>- олово<br>- други                                                                | <b>NPД</b><br><b>NPД</b><br><b>NPД</b>                                                                                                                  |                                       |
| <b>Дълготрайност, за:</b><br>- <b>вътрешна употреба</b>                                                                              | <b>издържа</b>                                                                                                                                          |                                       |
| <b>Якост на сцепление/адхезия</b><br>- циментови лепила<br>- дисперсни лепила<br>- лепила от реактивни смоли<br>- строителен разтвор | <b><math>\geq 0.5 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 1.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b><math>\geq 2.0 \text{ N/mm}^2</math></b><br><b>NPД</b> |                                       |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

**Шумен, 01.07.2023г.**

**инж.Пламен Пашев**  
**Директор „Операции“**